



Teismo praktikos rinkinys

TEISINGUMO TEISMO (dešimtoji kolegija) SPRENDIMAS

2016 m. gegužės 26 d.*

„Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatūra — XVII skyrius — Antžeminio, oro, vandens transporto priemonės ir pagalbinių transporto įrenginiai — 87 skirsnis — Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio ir tramvajaus riedmenis; jų dalys ir reikmenys — 8703 ir 8713 pozicijos — Akumulatoriaus maitinamo elektros variklio varomos transporto priemonės — Neįgaliųjų asmenų sąvoka“

Byloje C-198/15

dėl *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmosios instancijos teismas (mokestinių bylų kolegija), Jungtinė Karalystė) 2015 m. kovo 26 d. sprendimu, kurį Teisingumo Teismas gavo 2015 m. balandžio 29 d., pagal SESV 267 straipsnį pateikto prašymo priimti prejudicinį sprendimą byloje

Invamed Group Ltd,

Invacare UK Ltd,

Days Healthcare Ltd,

Electric Mobility Euro Ltd,

Medicare Technology Ltd,

Sunrise Medical Ltd,

Invacare International SARL

prieš

Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

TEISINGUMO TEISMAS (dešimtoji kolegija),

kurį sudaro kolegijos pirmininkas F. Biltgen, teisėjai A. Borg Barthet ir E. Levits (pranešėjas),

generalinis advokatas M. Wathelet,

kancleris A. Calot Escobar,

atsižvelgęs į rašytinę proceso dalį,

* Proceso kalba: anglų.

išnagrinėjęs pastabas, pateiktas:

- *Invamed Group Ltd, Invacare UK Ltd, Days Healthcare Ltd, Electric Mobility Euro Ltd, Medicare Technology Ltd, Sunrise Medical Ltd* ir *Invacare International SARL*, atstovaujama *tax adviser* G. Gillham, padedamo baristerio J. White,
- Italijos vyriausybės, atstovaujamos G. Palmieri, padedamos *avvocato dello Stato* G. Albenzio,
- Jungtinės Karalystės vyriausybės, atstovaujamos S. Simmons, padedamos QC K. Beal,
- Europos Komisijos, atstovaujamos L. Flynn ir A. Caeiros,

atsižvelgęs į sprendimą, priimtą susipažinus su generalinio advokato nuomone, nagrinėti bylą be išvados,

priima šį

Sprendimą

- 1 Prašymas priimti prejudicinį sprendimą pateiktas dėl 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo (OL L 256, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 382), iš dalies pakeisto 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1810/2004 (OL L 327, 2004, p. 1) (toliau – Reglamentas Nr. 2658/87), I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros (toliau – KN) 8703 ir 8713 pozicijų aiškinimo.
- 2 Šis prašymas pateiktas nagrinėjant *Invamed Group Ltd, Invacare UK Ltd, Days Healthcare Ltd, Electric Mobility Euro Ltd, Medicare Technology Ltd, Sunrise Medical Ltd* ir *Invacare International SARL* ginčą su *Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs* (mokesčių ir muitų administratorius, toliau – mokesčių administratorius) dėl manevringųjų elektrinių motorolerių tarifinio klasifikavimo.

Teisinis pagrindas

Sąjungos teisė

- 3 Reglamentu Nr. 2658/87 nustatyta KN grindžiama suderinta prekių aprašymo ir kodavimo sistema, kurią parengė Muitinių bendradarbiavimo taryba (vėliau tapusi Pasaulio muitinių organizacija) ir kuri įtvirtinta 1983 m. birželio 14 d. Briuselyje priimtoje Tarptautinėje suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos konvencijoje ir jos pakeitimo protokole, kurie Europos bendrijos vardu patvirtinti 1987 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimu 87/369/EEB (OL L 198, 1987, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 2 t., p. 288). KN perimamos šešių skaitmenų suderintos sistemos pozicijos bei subpozicijos ir tik septintas bei aštuntas skaitmenys sudaro jai būdingą skirstymą.
- 4 KN pirmoje dalyje įtvirtintos preliminariosios nuostatos. Šios dalies bendrosioms taisyklėms skirta I skyriaus A poskyryje „Bendrosios [KN] aiškinimo taisyklės“ nustatyta:

„Klasifikuojant prekes pagal (KN), turi būti vadovaujama šiais principais:

1. Skyrių, skirsnių ir poskirsių pavadinimai pateikiami tik nurodymui palengvinti; juridiniais tikslais prekių klasifikavimas turi būti nustatomas pagal pozicijų pavadinimus bei skyrių ir skirsnių pastabas ir, jeigu šiuose pozicijų pavadinimuose ir pastabose nenurodyta kitaip, vadovaujantis toliau išdėstytomis nuostatomis.

<...>“

- 5 KN antroje dalyje yra XVII skyrius „Antžeminio, oro, vandens transporto priemonės ir pagalbinių transporto įrenginiai“, kuriame yra 87 skirsnis „Antžeminio transporto priemonės, išskyrus geležinkelio ir tramvajaus riedmenis; jų dalys ir reikmenys“, be kita ko, apimantis tokias tarifines pozicijas:

„8703 Automobiliai ir kitos autotransporto priemonės, daugiausia skirtos žmonėms vežti (išskyrus klasifikuojamas 8702 pozicijoje), įskaitant lengvuosius keleivinius-krovininius automobilius (universalus) ir lenktyninius automobilius:

8703 10 - Autotransporto priemonės, pritaikytos važiuoti sniegu; golfo automobiliukai ir panašios autotransporto priemonės:

8703 10 11 - - Autotransporto priemonės, pritaikytos važiuoti sniegu, su stūmokliniu slėginio uždegimo vidaus degimo varikliu (dyzeliu arba pusiau dyzeliu) arba su stūmokliniu kibirkštinio uždegimo vidaus degimo varikliu:

8703 10 18 - - Kitos

<...>

8713 Vežimėliai neįgaliesiems su varikliais arba be jų, su kitomis mechaninėmis pavaromis arba be jų:

8713 10 00 - Be variklio ir be mechaninių pavarų

8713 90 00 – Kiti“

- 6 Pagal Reglamento Nr. 2658/87 9 straipsnio 1 dalies a punkto antrą įtrauką ir 10 straipsnį Europos Komisija priima KN paaiškinimus, kurie skelbiami *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
- 7 2005 m. sausio 4 d. siekiant vienodo KN taikymo į jos paaiškinimus įterptas toks tekstas (OL C 1, 2005, p. 3):

„8713 Vežimėliai neįgaliesiems su varikliais arba be jų, su kitomis mechaninėmis pavaromis arba be jų

8713 90 00 Kiti

Kelių transporto priemonės su varikliu, specialiai skirtos neįgaliesiems, atskiriamos nuo 8703 pozicijoje klasifikuojamų kelių transporto priemonių pagal šiuos pagrindinius požymius:

- jų didžiausias greitis – 10 km / val., t. y. greitas pėsčiojo tempas;
- jų didžiausias plotis – 80 cm;
- turi 2 žem[ę] liečiančius ratų komplektus;
- turi specialią įrangą negaliai palengvinti (pvz., kojoms stabilizuoti pakojus).

Tokios kelių transporto priemonės gali turėti:

- papildomą (viršuti neleidžiančių) ratų komplektą;

— vairavimo ir kitus valdymo įtaisus (pvz., vairalazdę), kuriais lengva naudotis; tokie valdymo įtaisai paprastai yra sumontuoti viename iš porankių; jie niekada nebūna įrengti kaip atskira, reguliuojama vairo kolonėlė.

Šioje subpozicijoje klasifikuojamos elektra varomos kelių transporto priemonės panašios į kėdes su ratukais, kurios skirtos tik neįgaliesiems vežioti. Jos gali atrodyti taip:



Tačiau motoroleriai su varikliu (manevringieji motoroleriai) ir atskirai sumontuota reguliuojama vairo kolonėl[e] šioje subpozicijoje neklasifikuojami. Jie gali atrodyti taip ir yra klasifikuojami 8703 pozicijoje:



“

Pagrindinė byla ir prejudiciniai klausimai

- 8 2004–2007 m. laikotarpiu dėl tam tikrų į Jungtinę Karalystę importuojamų manevringųjų motorolerių (*mobility scooter*) pareiškėjos teikė prekių išleidimo į laisvą apyvartą deklaracijas. Šie motoroleriai deklaruoti KN 8713 pozicijoje kaip „Vežimėliai neįgaliesiems su varikliais arba be jų, su kitomis mechaninėmis pavaromis arba be jų“. Priskirti prie šios pozicijos minėti motoroleriai išleisti į laisvą apyvartą netaikant muitų ir sumokėjus sumažinto tarifo importo apyvartos mokesčių.
- 9 Atlikęs mokesčių patikrinimą, mokesčių administratorius priskyrė minėtus motorolerius prie KN 8703 pozicijos kaip „autotransporto priemonės, daugiausia skirtas žmonėms vežti (išskyrus klasifikuojamas 8702 pozicijoje), įskaitant lengvuosius keleivinius-krovininius automobilius (universalus) ir lenktyninius automobilius“.
- 10 2007 m. balandžio 24 d.–2008 m. liepos 3 d. laikotarpiu mokesčių administratorius nurodė minėtoms bendrovėms sumokėti nepriemokas, atitinkančias už šias prekes mokėtino maito mokesčio ir apyvartos mokesčio sumą, lygią 6 479 007 svarų sterlingų (GBP) (maždaug 9 114 450 EUR).
- 11 Pareiškėjos sprendimus dėl nepriemokų apskundė *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmosios instancijos teismas (mokesčių bylų kolegija), Jungtinė Karalystė). Jos teigia, kad aptariamus motorolerius reikia priskirti prie KN 8713 pozicijos, nes visų pirma šioje pozicijoje vartojamas žodis „neįgaliesiems“ nereiškia, kad skirta „tik neįgaliesiems“.
- 12 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas nurodo, kad minėti elektriniai motoroleriai varomi akumuliatoriaus maitinamo elektrinio variklio. Šiuose visų modelių motoroleriuose yra sėdynė vienam asmeniui (didesniuose motoroleriuose ji didesnė ir patogiai paminkštinta), T formos vairas su jungikliu, priekinius ir galinius ratus jungianti platforma, ant kurios užlipus atsisėdama ant motorolerio ir ant kurios galima laikyti kojas važiuojant, taip pat yra keturi ratai (du varomieji ratai gale ir du priekyje) ar trys ratai (du gale ir vienas priekyje). Sėdynės dažniausiai su atlenkiamais reguliuojamais porankiais, daugelį sėdynių galima pakelti ir nuleisti, apsukti 360 laipsnių.
- 13 Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas mano, kad yra svarių priežasčių aptariamus motorolerius priskirti prie KN 8713 pozicijos. Vis dėlto jis abejoja dėl tokio klasifikavimo.
- 14 Esant tokioms aplinkybėms *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* (Pirmosios instancijos teismas (mokesčių bylų kolegija)) nusprendė sustabdyti bylos nagrinėjimą ir pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus:

„1. Ar žodis „neįgaliesiems“ reiškia, kad skirta „tik“ neįgaliesiems?

2. Ką reiškia žodis „neįgalieji“; visų pirma:

- a) ar jo reikšmė tik susijusi su asmenimis, kurie neįgalūs ir taip pat turi gebėjimo vaikščioti arba laisvai vaikščioti apribojimų, ar jis apima ir asmenis, kurių gebėjimas vaikščioti arba laisvai vaikščioti tiesiog yra ribotas?
- b) ar „neįgalieji“ reiškia daugiau nei nedidelį tam tikro gebėjimo apribojimą?
- c) ar laikinas apribojimas, pavyzdžiui, dėl lūžusios kojos, gali būti laikomas negalia?

3. Ar dėl to, kad 2005 m. sausio 4 d. KN paaiškinimai neapima motorolerių su varikliu (manevringųjų motorolerių) ir su atskirai sumontuota reguliuojama vairo kolonėle, keičiasi 8713 pozicijos reikšmė?

4. Ar galimybė naudotis transporto priemone asmeniui, kuris nėra neįgalus, turi įtakos tarifiniam klasifikavimui, jeigu galima teigti, kad dėl transporto priemonės ypatingų savybių sumažėja negalios poveikis?

5. Jeigu galima pagrįstai teigti, kad transporto priemonė tinkama naudotis asmenims, kurie nėra neįgalūs, nustatant tokį tinkamumą naudotis, kiek reikėtų atsižvelgti į tokio naudojimosi trūkumus?“

Dėl prejudicinių klausimų

Dėl pirmojo, trečiojo ir ketvirtojo klausimų

- 15 Pirmuoju, trečiuoju ir ketvirtuoju klausimais, kuriuos reikia nagrinėti kartu, prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia sužinoti, ar KN 8713 poziciją reikia aiškinti taip, kad žodis „neįgaliesiems“ reiškia, jog produktas skirtas tik neįgaliesiems, ar tai, kad transporto priemone gali naudotis asmenys, kurie nėra neįgalieji, neturi įtakos šios transporto priemonės klasifikavimui priskiriant prie KN 8713 pozicijos ir ar šio klasifikavimo tikslais KN paaiškinimai keičia KN 8713 pozicijos aprėptį.
- 16 Šiuo klausimu reikia priminti, kad kai Teisingumo Teismui pateikiamas prašymas priimti prejudicinį sprendimą dėl tarifinės klasifikacijos, jis turi išaiškinti nacionaliniam teismui kriterijus, kurių taikymas leistų šiam teisingai klasifikuoti nagrinėjamus produktus pagal KN, o ne pats klasifikuoti produktus, juo labiau kad jis nebūtinai turi visą šiuo klausimu reikalingą informaciją. Taigi nacionalinis teismas bet kuriuo atveju tai gali padaryti geriau (2002 m. lapkričio 7 d. Sprendimo *Lohmann ir Medi Bayreuth*, C-260/00–C-263/00, EU:C:2002:637, 26 punktą, 2006 m. vasario 16 d. Sprendimo *Proxxon*, C-500/04, EU:C:2006:111, 23 punktą).
- 17 Tačiau tam, kad pateiktų naudingą atsakymą, Teisingumo Teismas gali, vadovaudamasis bendradarbiavimo su nacionaliniais teismais principu, pateikti nacionaliniam teismui visas, jo manymu, reikalingas nuorodas (žr. 2010 m. gruodžio 22 d. Sprendimo *Lecson Elektromobile*, C-12/10, EU:C:2010:823, 15 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).
- 18 Kita vertus, primintina, kad pagal nusistovėjusią teismo praktiką, siekiant užtikrinti teisinį saugumą ir palengvinti patikrinimus, lemiamas prekių tarifinio klasifikavimo kriterijus paprastai turi būti nustatomas pagal šių prekių objektyvias charakteristikas ir savybes, kaip jos apibrėžtos KN pozicijose ir skyriaus ar skirsnio pastabose (žr. visų pirma 2004 m. rugsėjo 16 d. Sprendimo *DFDS*, C-396/02, EU:C:2004:536, 27 punktą, 2005 m. rugsėjo 15 d. Sprendimo *Intermodal Transports*, C-495/03, EU:C:2005:552, 47 punktą ir 2007 m. vasario 15 d. Sprendimo *RUMA*, C-183/06, EU:C:2007:110, 27 punktą).
- 19 Šiuo klausimu reikia pažymėti, kad Komisijos parengti KN paaiškinimai yra svarbūs aiškinant įvairių tarifinių pozicijų aprėptį, tačiau neturi privalomos teisinės galios (2006 m. spalio 26 d. Sprendimo *Turbon International*, C-250/05, EU:C:2006:681, 16 punktą ir 2010 m. gegužės 20 d. Sprendimo *Data I / O*, C-370/08, EU:C:2010:284, 30 punktą).
- 20 Todėl minėtų pastabų turinys turi atitikti KN nuostatas ir negali keisti jų aprėpties (žr. 2008 m. lapkričio 27 d. Sprendimo *Metherma*, C-403/07, EU:C:2008:657, 48 punktą).
- 21 Tai nurodžius svarbu pažymėti, kad dėl KN 8703 ir 8713 pozicijų Teisingumo Teismas jau konstatavo, jog iš pačių šių pozicijų pavadinimų matyti, kad jos skiriasi tuo, jog pirmoji apima apskritai žmonėms vežti skirtas transporto priemones, o antroji taikoma konkrečiai neįgaliųjų transporto priemonėms (žr. 2010 m. gruodžio 22 d. Sprendimo *Lecson Elektromobile*, C-12/10, EU:C:2010:823, 18 punktą).

- 22 Produkto paskirtis gali būti objektyvus klasifikavimo kriterijus, jei ji būdinga šiam produktui, o šis būdingumas turi būti įvertintas atsižvelgiant į objektyvias produkto charakteristikas ir savybes (šiuo klausimu žr. 1995 m. birželio 1 d. Sprendimo *Thyssen Haniel Logistic*, C-459/93, EU:C:1995:160, 13 punktą, 2001 m. balandžio 5 d. Sprendimo *Deutsche Nichimen*, C-201/99, EU:C:2001:199, 20 punktą ir 2007 m. liepos 18 d. Sprendimo *Olicom*, C-142/06, EU:C:2007:449, 18 punktą).
- 23 Atsižvelgdamas į šią teismo praktiką prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas pagrindinėje byloje turi nuspręsti, ar aptariama transporto priemonė, atsižvelgiant į jos objektyvias charakteristikas ir savybes, yra specialiai skirta neįgaliesiems ir ar toks naudojimas turi būti kvalifikuojamas kaip „pagrindinis ar logiškas“ šios rūšies transporto priemonių naudojimas.
- 24 Kaip pažymėjo Komisija, atliekant tarifinį klasifikavimą, atsižvelgiama ne į galimą, bet tik į numatomą naudojimą, kuris nustatomas pagal produkto objektyvias charakteristikas ir savybes jo įvežimo dieną.
- 25 Be to, reikia priminti, kad, aiškindamas KN 8703 poziciją, Teisingumo Teismas jau nusprendė, jog aplinkybė, kad elektromobilius tam tikrais atvejais gali naudoti neįgalieji arba kad jie gali būti pritaikyti neįgaliesiems, neturi įtakos tokių transporto priemonių tarifiniam klasifikavimui priskiriant prie KN 8703 pozicijos, nes juos gali kitai veiklai naudoti asmenys, neturintys jokios negalios, kurie dėl vienos ar kitos priežasties trumpas distancijas mieliau įveikia ne pėsčiomis, kaip antai golfo žaidėjai arba apsipirkinėjantys asmenys (2010 m. gruodžio 22 d. Sprendimo *Lecson Elektromobile*, C-12/10, EU:C:2010:823, 25 punktas).
- 26 Šie argumentai patvirtina ir priešingą faktą: aplinkybė, jog pagrindinėje byloje aptariamas transporto priemonės prireikus gali naudoti asmenys, kurie nėra neįgalieji, neturi įtakos tokių transporto priemonių tarifiniam klasifikavimui priskiriant prie KN 8713 pozicijos, nes, atsižvelgiant į šių transporto priemonių pirminę paskirtį, jos nėra tinkamos naudoti asmenims, kurie nėra neįgalūs.
- 27 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, į pirmąjį, trečiąjį ir ketvirtąjį klausimus reikia atsakyti, kad KN 8713 pozicija turi būti aiškinama taip:
- žodis „neįgaliesiems“ reiškia, kad produktas skirtas tik neįgaliesiems;
 - faktas, kad transporto priemonę gali naudoti asmenys, kurie nėra neįgalieji, neturi įtakos priskyrimui prie KN 8713 pozicijos;
 - KN paaiškinimai nekeičia KN tarifinių pozicijų aprėpties.

Dėl antrojo klausimo

- 28 Antruoju klausimu prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas iš esmės siekia sužinoti, ar KN 8713 pozicijoje esantis žodis „neįgalieji“ turi būti aiškinamas taip, kad juo įvardijami tik asmenys, kurie turi ne tik gebėjimo vaikščioti, bet ir kitų apribojimų, ir ar šis gebėjimo apribojimas gali būti nedidelis ar laikinas.
- 29 Šiuo klausimu reikia pažymėti, kad žodis „neįgalūs“ Reglamente Nr. 2658/87 neapibrėžtas.
- 30 Reikia konstatuoti, kad, priešingai, nei savo pastabose nurodė Italijos vyriausybė, KN 8713 pozicijoje esantis žodis „neįgalieji“ nereiškia to paties, ką reiškia žodis „negalia“, kaip tai suprantama pagal Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 21 straipsnį ir 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyvą 2000/78/EB, nustatančią vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, 2000, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79).

- 31 Europos Sąjungai ratifikavus Jungtinių Tautų neįgaliųjų teisių konvenciją, kurią Europos bendrijos vardu 2009 m. lapkričio 26 d. sprendimu 2010/48/EB patvirtino Taryba (OL L 23, 2010, p. 35), Teisingumo Teismas nusprendė, kad sąvoka „negalia“ pagal Direktyvą 2000/78 turi būti suprantama taip, kad ji susijusi su apribojimu, atsirandančiu dėl ilgalaikių fizinių, protinių ar psichikos sutrikimų, kurie kartu su įvairiomis kliūtimis gali trukdyti visapusiškai ir veiksmingai užsiimti profesine veikla tokiomis pačiomis kaip ir kitų darbuotojų sąlygomis (žr. 2014 m. gruodžio 18 d. Sprendimo FOA, C-354/13, EU:C:2014:2463, 53 punktą ir jame nurodytą teismo praktiką).
- 32 Taigi KN 8713 pozicijoje vartojamo žodžio „neįgalieji“ aprėptis turi būti siauresnė, nes Sąjungos teisė turi būti aiškinama autonomiškai, atsižvelgiant į nuostatos kontekstą ir nagrinėjamo teisės akto siekiamą tikslą (šiuo klausimu žr. 1984 m. sausio 18 d. Sprendimo *Ekro*, 327/82, EU:C:1984:11, 11 punktą ir 2006 m. kovo 9 d. Sprendimo *Komisija / Ispanija*, C-323/03, EU:C:2006:159, 32 punktą).
- 33 Šiuo atveju neginčijama, kad KN 8713 pozicijoje nurodytomis transporto priemonėmis siekiama padėti asmenims, turintiems gebėjimo vaikščioti apribojimą, kurį galima įvertinti kaip „nesantį nedidelį“. Kaip Komisija nurodė savo pastabose, šių transporto priemonių paskirtis nepriklauso nuo kitų ribojamųjų veiksnių, pavyzdžiui, asmenų, kuriems šios transporto priemonės skirtos, tam tikrų fizinių ar protinių savybių. Be to, šio gebėjimo apribojimo trukmė neapibrėžta, dėl to laikytina nereikšminga. Aiškinant pagalbinę vaikščiojimo priemonę teleologiškai, bet kuriuo atveju ši priemonė gali būti reikalinga ribotą laiką.
- 34 Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, į antrąjį klausimą reikia atsakyti, kad KN 8713 pozicijoje esantis žodis „neįgalieji“ turi būti aiškinamas taip, kad juo įvardijami asmenys, patiriantys gebėjimo vaikščioti apribojimą, kuris nėra nedidelis, o šio apribojimo trukmė ir galimas kitų gebėjimų apribojimų buvimas neturi reikšmės.

Dėl penktojo klausimo

- 35 Atsižvelgiant į atsakymus, pateiktus į pirmąjį, trečiąjį ir ketvirtąjį klausimus, į penktąjį klausimą atsakyti nereikia.

Dėl bylinėjimosi išlaidų

- 36 Kadangi šis procesas pagrindinės bylos šalims yra vienas iš etapų prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikusio teismo nagrinėjamoje byloje, bylinėjimosi išlaidų klausimą turi spręsti šis teismas. Išlaidos, susijusios su pastabų pateikimu Teisingumo Teismui, išskyrus tas, kurias patyrė minėtos šalys, nėra atlygintinos.

Remdamasis šiais motyvais, Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) nusprendžia:

- 1. 1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo, iš dalies pakeisto 2004 m. rugsėjo 7 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1810/2004, I priede esančios Kombinuotosios nomenklatūros 8713 poziciją reikia aiškinti taip:**

- žodis „neįgaliesiems“ reiškia, kad produktas skirtas tik neįgaliesiems;
- faktas, kad transporto priemonę gali naudoti asmenys, kurie nėra neįgalieji, neturi įtakos priskyrimui prie Kombinuotosios nomenklatūros 8713 pozicijos;
- tos pačios Kombinuotosios nomenklatūros paaiškinimai nekeičia šios Kombinuotosios nomenklatūros tarifinių pozicijų aprėpties.

- 2. Reglamento Nr. 2658/87, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 1810/2004, I priede esančios Kombinuotosios nomenklaturės 8713 pozicijoje vartojamą žodį „neįgalieji“ reikia aiškinti taip, kad juo įvardijami asmenys, patiriantys gebėjimo vaikščioti apribojimą, kuris nėra nedidelis, o šio apribojimo trukmė ir galimas kitų gebėjimų apribojimų buvimas neturi reikšmės.**

Parašai.